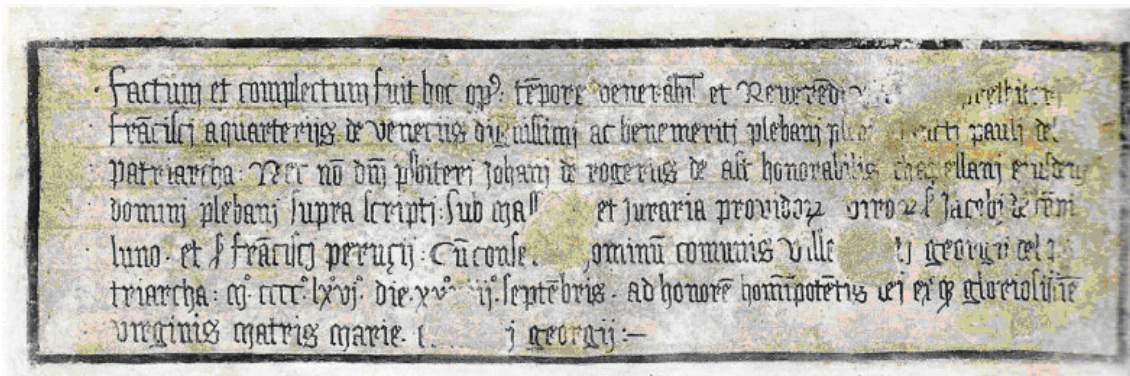


Iscrizione dedicatoria degli affreschi della chiesetta di San Giorgio, (ringraziamo Don Danilo per la traduzione).



Factum et complectum fuit hoc opus tempore venerabilis et reverendi viris presbiteri Francisci a Quarteriis de Venecis, dignissimi ac benemeriti plebani plebis Sancti Pauli del Patriarcha, nec non domini presbiteri Iohanni de Rogeriis de Altino, honorabilis chappellani eiusdem domini plebani supra scripti; sub massaria et iuraria providorum virorum ser Jacobi de Cerpiluno et ser Francisci Perucij cum conse[nsu] hominum comunis ville [San]ti Georgii del Patriarcha M^oCCCC^oLXVI die XX^o [] III septembris ad honorem homnipotentis Dei eiusque gloriosissime virginis matris Marie e[t Santi] Georgij

Alessandro carissimo,

eccoti la traduzione, piú o meno letterale dell'iscrizione sotto le pitture della chiesetta di San Giorgio

Don Danilo Cimitan Peruzzetto

Questo opera fu realizzata e conclusa al tempo del venerabile e reverendo sacerdote Don Francesco da "Quarterio" dei Veneziani, dignissimo e benemerito pievano della pieve di San Paolo del Patriarca, come pure del sacerdote Don Giovanni de "Rogerii" di Altino, reverendo cappellano dello stesso pievano di cui sopra; sotto la direzione e amministrazione degli illustri signori Signor Giacomo di "Cerpiluno" e del Signor Francesco "Peruzij" con l'approvazione unanime della popolazione della frazione di San Giorgio del Patriarca, il giorno 23 di settembre, dell'anno 1466, in onore di Dio onnipotente e della sua gloriosissima vergine madre Maria e di san Giorgio